



はたら ほうりつ  
【働くときのルール、法律】

はたら にほん ほうりつ おぼ  
働くときの、日本のルールや法律を覚えましょう。

きゅうりょう ざんぎょう やす だいじ ほうりつ  
給料、残業、お休み、けがをしたときについて、大事なルールや法律があります。

がいこくじんろうどうしゃ む ろうどうじょうけんつうちょ  
「外国人労働者向けモデル労働条件通知書」

えいご  
英語

<https://www.mhlw.go.jp/new-info/kobetu/roudou/gyousei/kantoku/040325-4.html>

ちゅうごくご  
中国語

<https://www.mhlw.go.jp/new-info/kobetu/roudou/gyousei/kantoku/040325-5.html>

かんこくご  
韓国語

<https://www.mhlw.go.jp/new-info/kobetu/roudou/gyousei/kantoku/040325-6.html>

べトナムご  
ベトナム語

<https://www.mhlw.go.jp/new-info/kobetu/roudou/gyousei/kantoku/040325-8.html>

ネパールご  
ネパール語

<https://www.mhlw.go.jp/new-info/kobetu/roudou/gyousei/kantoku/040325-12.html>

タガログご  
タガログ語

<https://www.mhlw.go.jp/new-info/kobetu/roudou/gyousei/kantoku/040325-2.html>

タイご  
タイ語

<https://www.mhlw.go.jp/new-info/kobetu/roudou/gyousei/kantoku/040325-13.html>

インドネシアご  
インドネシア語

<https://www.mhlw.go.jp/new-info/kobetu/roudou/gyousei/kantoku/040325-7.html>

ミャンマーご  
ミャンマー語

<https://www.mhlw.go.jp/new-info/kobetu/roudou/gyousei/kantoku/040325-11.html>

ポルトガルご  
ポルトガル語

<https://www.mhlw.go.jp/new-info/kobetu/roudou/gyousei/kantoku/040325-3.html>

スペインご  
スペイン語

<https://www.mhlw.go.jp/new-info/kobetu/roudou/gyousei/kantoku/040325-1.html>

クメール語<sup>クメール語</sup>

<https://www.mhlw.go.jp/new-info/kobetu/roudou/gyousei/kantoku/040325-9.html>

モンゴル語<sup>モンゴル語</sup>

<https://www.mhlw.go.jp/new-info/kobetu/roudou/gyousei/kantoku/040325-10.html>

ろうどうじょうけん  
「労働条件ハンドブック」

にほんご  
日本語

<https://www.mhlw.go.jp/new-info/kobetu/roudou/gyousei/kantoku/040330-6.html>

えいご  
英語

<https://www.mhlw.go.jp/new-info/kobetu/roudou/gyousei/kantoku/040330-3.html>

ちゅうごくご  
中国語

<https://www.mhlw.go.jp/new-info/kobetu/roudou/gyousei/kantoku/040330-4.html>

かんこくご  
韓国語

<https://www.mhlw.go.jp/new-info/kobetu/roudou/gyousei/kantoku/korea.html>

ベトナム語<sup>ベトナム語</sup>

<https://www.mhlw.go.jp/new-info/kobetu/roudou/gyousei/kantoku/vietnam.html>

ネパール語<sup>ネパール語</sup>

<https://www.mhlw.go.jp/new-info/kobetu/roudou/gyousei/kantoku/040330-17.html>

タガログ語<sup>タガログ語</sup>

<https://www.mhlw.go.jp/new-info/kobetu/roudou/gyousei/kantoku/040330-7.html>

タイ語<sup>タイ語</sup>

<https://www.mhlw.go.jp/new-info/kobetu/roudou/gyousei/kantoku/040330-18.html>

インドネシア語<sup>インドネシア語</sup>

<https://www.mhlw.go.jp/new-info/kobetu/roudou/gyousei/kantoku/040330-15.html>

ミャンマー語<sup>ミャンマー語</sup>

<https://www.mhlw.go.jp/new-info/kobetu/roudou/gyousei/kantoku/040330-16.html>

ポルトガル語<sup>ポルトガル語</sup>

<https://www.mhlw.go.jp/new-info/kobetu/roudou/gyousei/kantoku/040330-2.html>

スペイン語

<https://www.mhlw.go.jp/new-info/kobetu/roudou/gyousei/kantoku/040330-1.html>

カンボジア語

<https://www.mhlw.go.jp/new-info/kobetu/roudou/gyousei/kantoku/040330-19.html>

モンゴル語

<https://www.mhlw.go.jp/new-info/kobetu/roudou/gyousei/kantoku/040330-20.html>

ほかにも外国語の資料があります。

くわしい情報はホームページをみてください。

[https://jsite.mhlw.go.jp/miyagi-roudoukyoku/2/212\\_00007.html](https://jsite.mhlw.go.jp/miyagi-roudoukyoku/2/212_00007.html)

## せんだいたぶんかきょうせい そうだん 仙台多文化共生センターで相談ができます

せんだいたぶんかきょうせい みやぎろうどうきょく しよくいん そうだん  
仙台多文化共生センターで、宮城労働局の職員に相談ができます。

ひとり ぶん わりよう  
1人30分、無料（¥0）です。

ひみつ まも  
秘密は守ります。

にほんご ひと つうやく たの  
日本語がわからない人は、通訳を頼むことができます。

ばしょ せんだいたぶんかきょうせい せんだいしあおばくあおばやまむばんち せんだいこくさい かいぎどう かい  
場所：仙台多文化共生センター（仙台市青葉区青葉山無番地 仙台国際センター 会議棟1階）

じかん ごご じ ごご じ  
時間：午後1時～午後4時

でんわ  
電話：(022) 224-1919

Email：[tabunka@sentia-sendai.jp](mailto:tabunka@sentia-sendai.jp)

そうだん ひ き  
相談できる日は決まっています。

くわしい情報はホームページをみてください。

<http://int.sentia-sendai.jp/j/download/exchange/Labour-Bureau.pdf>